

Dansk udgave

Retsforskrifter

Indhold

I Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk

Kommissionens forordning (EF) nr. 869/2001 af 3. maj 2001 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager	1
Kommissionens forordning (EF) nr. 870/2001 af 3. maj 2001 om fastsættelse af, i hvilket omfang der kan accepteres ansøgninger, der blev indgivet i april 2001 om importlicenser for visse æg- og fjerkrækødsprodukter i forbindelse med den ordning, der er fastsat i de aftaler, som Fællesskabet har indgået med Republikken Polen, Republikken Ungarn, Den Tjekkiske Republik, Den Slovakiske Republik, Rumænien og Republikken Bulgarien	3
Kommissionens forordning (EF) nr. 871/2001 af 3. maj 2001 om fastsættelse af, i hvilket omfang der kan accepteres ansøgninger, der blev indgivet i april 2001 om importlicenser for visse ægprodukter og fjerkrækød i forbindelse med forordning (EF) nr. 1474/95 og (EF) nr. 1251/96	5
Kommissionens forordning (EF) nr. 872/2001 af 3. maj 2001 om fastsættelse af, i hvilket omfang der kan accepteres ansøgninger, der blev indgivet i april 2001 om importlicenser for visse fjerkræprodukter, som kun accepteres i forbindelse med den ordning, der er fastsat i Rådets forordning (EF) nr. 774/94 om åbning og forvaltning af en række EF-toldkontingenter for fjerkrækød og andre landbrugsprodukter	7
Kommissionens forordning (EF) nr. 873/2001 af 3. maj 2001 om fastsættelse af maksimumsrestitutionen ved udførsel af blød hvede inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 1701/2000 omhandlede licitation	9
Kommissionens forordning (EF) nr. 874/2001 af 3. maj 2001 om fastsættelse af maksimumsrestitutionen ved udførsel af blød hvede inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 2014/2000 omhandlede licitation	10
Kommissionens forordning (EF) nr. 875/2001 af 3. maj 2001 om fastsættelse af maksimumsrestitutionen ved udførsel af byg inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 2317/2000 omhandlede licitation	11
Kommissionens forordning (EF) nr. 876/2001 af 3. maj 2001 om fastsættelse af maksimumsrestitutionen ved udførsel af rug inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 1740/2000 omhandlede licitation	12

Kommissionens forordning (EF) nr. 877/2001 af 3. maj 2001 om fastsættelse af maksimumsrestitutionen ved udførsel af havre inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 2097/2000 omhandlede licitation	13
Kommissionens forordning (EF) nr. 878/2001 af 3. maj 2001 om fastsættelse af maksimumsnedsættelsen af importtolden for majs inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 555/2001 omhandlede licitation	14
Kommissionens forordning (EF) nr. 879/2001 af 3. maj 2001 om fastsættelse af maksimumsnedsættelsen af importtolden for majs inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 730/2001 omhandlede licitation	15
Kommissionens forordning (EF) nr. 880/2001 af 3. maj 2001 om fastsættelse af det korrektionsbeløb, der anvendes på eksportrestitutionerne for korn	16
Kommissionens forordning (EF) nr. 881/2001 af 3. maj 2001 om fastsættelse af det korrektionsbeløb, der skal anvendes på eksportrestitutionerne for malt	18
* Kommissionens forordning (EF) nr. 882/2001 af 3. maj 2001 om fravigelse af visse bestemmelser i forordning (EØF) nr. 3887/92 om gennemførelsesbestemmelser for det integrerede system for forvaltning og kontrol af visse EF-støtteordninger som følge af mund- og klovesyge og usædvanlige vejrforhold	20

II Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk

Rådet

2001/346/EF:

- * Rådets beslutning af 24. april 2001 om bemyndigelse af Den Portugisiske Republik til at videreføre aftalen om de gensidige fiskeriforbindelser med Den Sydafrikanske Republik indtil den 9. april 2002**

2001/347/EF:

- * Rådets beslutning af 24. april 2001 om bemyndigelse af Kongeriget Spanien til at videreføre aftalen om de gensidige fiskeriforbindelser med Den Sydafrikanske Republik indtil den 7. marts 2002**

Kommissionen

2001/348/EF:

- * Kommissionens beslutning af 23. april 2001 om særlige foranstaltninger for oksekødssektoren i Østrig i henhold til forordning (EF) nr. 2777/2000 (meddelt under nummer K(2001) 1109)**

2001/349/EF:

- * Kommissionens beslutning af 3. maj 2001 om ændring af beslutning 2001/327/EF om flytningsrestriktioner for dyrearter, der er modtagelige for mund- og klovesyge, og om ophævelse af beslutning 2001/263/EF⁽¹⁾ (meddelt under nummer K(2001) 1214)**

2001/350/EF:

- * Afgørelse nr. 1/2001 truffet af AVS/EF-Toldsamarbejdsudvalget den 20. april 2001 om undtagelse fra definitionen af begrebet »produkter med oprindelsesstatus« for at tage hensyn til den særlige situation for Zambia for så vidt angår produktionen af garn af polyester og bomuld (HS-position ex 5509)**

- * **Afgørelse nr. 2/2001 truffet af AVS/EF-Toldsamarbejdsudvalget den 20. april 2001 om undtagelse af Fiji fra definitionen af begrebet »produkter med oprindelsesstatus« af hensyn til landets særlige situation for så vidt angår fremstillingen af visse beklædningsgenstande og hovedbeklædninger** 31
-

Berigtigelser

- * **Berigtigelse til Den Europæiske Centralbanks retningslinje af 31. august 2000 om Eurosystemets pengepolitiske instrumenter og procedurer (ECB/2000/7) (EFT L 310 af 11.12.2000)** 35

I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 869/2001
af 3. maj 2001
om faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 3223/94 af 21. december 1994 om gennemførelsesbestemmelser til importordningen for frugt og grøntsager ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1498/98 ⁽²⁾, særlig artikel 4, stk. 1, og ud fra følgende betragtninger:

(1) I forordning (EF) nr. 3223/94 fastsættes som følge af gennemførelsen af resultaterne af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden kriterierne for Kommissionens fastsættelse af de faste værdier ved import fra tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i nævnte forordnings bilag.

(2) Ved anvendelse af ovennævnte kriterier skal de faste importværdier fastsættes på de niveauer, der findes i bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De faste importværdier, der er omhandlet i artikel 4 i forordning (EF) nr. 3223/94, fastsættes som anført i tabellen i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 4. maj 2001.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 3. maj 2001.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 337 af 24.12.1994, s. 66.

⁽²⁾ EFT L 198 af 15.7.1998, s. 4.

BILAG

**til Kommissionens forordning af 3. maj 2001 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangs-
prisen for visse frugter og grøntsager**

(EUR/100 kg)

KN-kode	Tredjelandskode ⁽¹⁾	Fast importværdi
0702 00 00	052	76,1
	204	77,5
	212	110,1
	999	87,9
0707 00 05	052	76,1
	628	135,4
	999	105,8
0709 90 70	052	81,7
	999	81,7
0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50	052	59,1
	204	47,9
	212	61,1
	220	60,8
	600	60,1
	624	59,8
	999	58,1
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	98,0
	400	93,3
	404	91,6
	508	81,6
	512	91,7
	524	90,2
	528	92,2
	720	131,5
	804	101,5
	999	96,8

⁽¹⁾ Den statistiske landefortegnelse, der er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 2032/2000 (EFT L 243 af 28.9.2000, s. 14). Koden »999« repræsenterer »anden oprindelse«.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 870/2001**af 3. maj 2001****om fastsættelse af, i hvilket omfang der kan accepteres ansøgninger, der blev indgivet i april 2001 om importlicenser for visse æg- og fjerkrækødsprodukter i forbindelse med den ordning, der er fastsat i de aftaler, som Fællesskabet har indgået med Republikken Polen, Republikken Ungarn, Den Tjekkiske Republik, Den Slovakiske Republik, Rumænien og Republikken Bulgarien**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1899/97 af 29. september 1997 om gennemførelsesbestemmelser for anvendelse i æg- og fjerkrækødssektoren af den ordning, der i forbindelse med Europaaftalerne med de central- og østeuropæiske lande er fastsat ved Rådets forordning (EF) nr. 1727/2000, (EF) nr. 2290/2000, (EF) nr. 2433/2000, (EF) nr. 2434/2000, (EF) nr. 2435/2000 og (EF) nr. 2851/2000, og om ophævelse af forordning (EØF) nr. 2699/93 og (EF) nr. 1559/94 ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2865/2000 ⁽²⁾, særlig artikel 4, stk. 5, og

ud fra følgende betragtning:

De ansøgninger om importlicenser, der er indgivet for andet kvartal af 2001, vedrører for visse produkters vedkommende mængder, der er mindre end eller lig med de disponible

mængder, og de kan derfor imødekommes fuldt ud. For andre produkter overstiger de de disponible mængder og skal derfor nedsættes med en fast procentsats for at sikre en rimelig fordeling —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Ansøgninger om importlicenser for perioden 1. april til 30. juni 2001, der er indgivet i henhold til forordning (EF) nr. 1899/97, imødekommes som anført i bilaget til denne forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 4. maj 2001.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 3. maj 2001.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 267 af 30.9.1997, s. 67.

⁽²⁾ EFT L 333 af 29.12.2000, s. 6.

BILAG

Gruppe nr.	Procentsats for accept af forelagte importlicenser for perioden fra 1. april til 30. juni 2001
10	100,00
11	—
17	—
18	—
25	—
26	—
27	—
34	100,00
35	—
36	—
40	—

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 871/2001**af 3. maj 2001****om fastsættelse af, i hvilket omfang der kan accepteres ansøgninger, der blev indgivet i april 2001 om importlicenser for visse ægprodukter og fjerkrækød i forbindelse med forordning (EF) nr. 1474/95 og (EF) nr. 1251/96**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1474/95 ⁽¹⁾ om åbning og forvaltning af toldkontingenter for æg og ægalbumin, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1356/2000 ⁽²⁾, særlig artikel 5, stk. 5,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1251/96 af 28. juni 1996 om åbning og forvaltning af toldkontingenter for fjerkrækød ⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1357/2000 ⁽⁴⁾, særlig artikel 5, stk. 5, og

ud fra følgende betragtning:

De ansøgninger om importlicenser, der er indgivet for andet kvartal af 2001, vedrører for visse produkters vedkommende mængder, der er mindre end eller lig med de disponible

mængder, og de kan derfor imødekommes fuldt ud; for andre produkter overstiger de de disponible mængder og skal derfor nedsættes med en fast procentsats for at sikre en rimelig fordeling —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Ansøgninger om importlicenser for perioden 1. april til 30. juni 2001, der er indgivet i henhold til forordning (EF) nr. 1474/95 og (EF) nr. 1251/96, imødekommes som anført i bilaget til denne forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 4. maj 2001.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 3. maj 2001.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 145 af 29.6.1995, s. 19.

⁽²⁾ EFT L 155 af 28.6.2000, s. 36.

⁽³⁾ EFT L 161 af 29.6.1996, s. 136.

⁽⁴⁾ EFT L 155 af 28.6.2000, s. 38.

BILAG

Gruppe nr.	Procentsats for accept af forelagte importlicenser for perioden fra 1. april til 30. juni 2001
E1	100,00
E2	62,06
E3	100,00
P1	100,00
P2	100,00
P3	2,69
P4	3,04

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 872/2001**af 3. maj 2001****om fastsættelse af, i hvilket omfang der kan accepteres ansøgninger, der blev indgivet i april 2001 om importlicenser for visse fjerkræprodukter, som kun accepteres i forbindelse med den ordning, der er fastsat i Rådets forordning (EF) nr. 774/94 om åbning og forvaltning af en række EF-toldkontingenter for fjerkrækød og andre landbrugsprodukter**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1431/94 af 22. juni 1994 om gennemførelsesbestemmelser for fjerkrækød til den importordning, der er fastsat i Rådets forordning (EF) nr. 774/94 om åbning og forvaltning af en række EF-toldkontingenter for oksekød af høj kvalitet, svinekød, fjerkrækød, hvede og blandsæd af hvede og rug samt klid og andre restprodukter ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2719/1999 ⁽²⁾, især artikel 4, stk. 4, og

ud fra følgende betragtning:

De ansøgninger om importlicenser, der er indgivet for perioden 1. april til 30. juni 2001, vedrører mængder, der overstiger de disponible mængder, og skal derfor nedsættes med en fast procentsats for at sikre en rimelig fordeling —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Ansøgninger om importlicenser for perioden 1. april til 30. juni 2001, der er indgivet i henhold til forordning (EF) nr. 1431/94, imødekommes som anført i bilaget til denne forordning.
2. For perioden 1. juli til 30. september 2001 kan der i henhold til forordning (EF) nr. 1431/94 indgives ansøgninger om importlicenser for en samlet mængde som fastsat i bilaget til denne forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 4. maj 2001.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 3. maj 2001.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 156 af 23.6.1994, s. 9.

⁽²⁾ EFT L 327 af 21.12.1999, s. 48.

BILAG

Gruppe nr.	Procentsats for accept af forelagte importlicenser for perioden fra 1. april til 30. juni 2001	Samlet mængde, der er disponibel i perioden fra 1. juli til 30. september 2001 (t)
1	1,64	1 775,00
2	1,65	1 275,00
3	1,79	825,00
4	2,10	450,00
5	2,38	175,00

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 873/2001**af 3. maj 2001****om fastsættelse af maksimumsrestitutionen ved udførsel af blød hvede inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 1701/2000 omhandlede licitation**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1666/2000⁽²⁾,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1501/95 af 29. juni 1995 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 for så vidt angår ydelse af eksportrestitutioner for korn samt de foranstaltninger, der skal træffes inden for kornsektoren i tilfælde af markedsforstyrrelser⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 602/2001⁽⁴⁾, særlig artikel 4, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) En licitation over restitutionen ved udførsel af blød hvede til alle tredjelande, med undtagelse af visse AVS-stater, blev åbnet ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1701/2000⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 293/2001⁽⁶⁾.
- (2) I artikel 7 i forordning (EF) nr. 1501/95 er det fastsat, at Kommissionen på grundlag af de meddelte bud efter proceduren i artikel 23 i forordning (EØF) nr. 1766/92 kan beslutte at fastsætte en maksimumseksportrestitu-

tion under hensyntagen til kriterierne i artikel 1 i forordning (EF) nr. 1501/95. I dette tilfælde gives der tilslag til den eller de bydende, hvis bud er lig med eller lavere end maksimumsrestitutionen.

- (3) Anvendelse af ovennævnte kriterier på den nuværende markedsituation for den pågældende kornart medfører, at maksimumsrestitutionen fastsættes til det i artikel 1 nævnte beløb.
- (4) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For bud, der meddeles fra den 27. april til den 3. maj 2001 inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 1701/2000 omhandlede licitation, fastsættes maksimumsrestitutionen for blød hvede til 0,00 EUR/t.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 4. maj 2001.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 3. maj 2001.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 181 af 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EFT L 193 af 29.7.2000, s. 1.

⁽³⁾ EFT L 147 af 30.6.1995, s. 7.

⁽⁴⁾ EFT L 89 af 29.3.2001, s. 16.

⁽⁵⁾ EFT L 195 af 1.8.2000, s. 18.

⁽⁶⁾ EFT L 43 af 14.2.2001, s. 10.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 874/2001**af 3. maj 2001****om fastsættelse af maksimumsrestitutionen ved udførsel af blød hvede inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 2014/2000 omhandlede licitation**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1666/2000⁽²⁾,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1501/95 af 29. juni 1995 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 for så vidt angår ydelse af eksportrestitutioner for korn samt de foranstaltninger, der skal træffes inden for kornsektoren i tilfælde af markedsforstyrrelser⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 602/2001⁽⁴⁾, særlig artikel 7, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) En licitation over restitutionen ved udførsel af blød hvede til visse AVS-stater blev åbnet ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2014/2000⁽⁵⁾.
- (2) I artikel 7 i forordning (EF) nr. 1501/95 er det fastsat, at Kommissionen på grundlag af de meddelte bud efter proceduren i artikel 23 i forordning (EØF) nr. 1766/92 kan beslutte at fastsætte en maksimumseksportrestitution under hensyntagen til kriterierne i artikel 1 i forord-

ning (EF) nr. 1501/95. I dette tilfælde gives der tilslag til den eller de bydende, hvis bud er lig med eller lavere end maksimumsrestitutionen.

- (3) Anvendelse af ovennævnte kriterier på den nuværende markedssituation for den pågældende kornart medfører, at maksimumsrestitutionen fastsættes til det i artikel 1 nævnte beløb.
- (4) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For bud, der meddeles fra den 27. april til den 3. maj 2001 inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 2014/2000 omhandlede licitation, fastsættes maksimumsrestitutionen for blød hvede til 5,00 EUR/t.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 4. maj 2001.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 3. maj 2001.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 181 af 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EFT L 193 af 29.7.2000, s. 1.

⁽³⁾ EFT L 147 af 30.6.1995, s. 7.

⁽⁴⁾ EFT L 89 af 29.3.2001, s. 16.

⁽⁵⁾ EFT L 241 af 26.9.2000, s. 23.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 875/2001**af 3. maj 2001****om fastsættelse af maksimumsrestitutionen ved udførsel af byg inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 2317/2000 omhandlede licitation**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for korn ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1666/2000 ⁽²⁾,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1501/95 af 29. juni 1995 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 for så vidt angår ydelse af eksportrestitutioner for korn samt de foranstaltninger, der skal træffes inden for kornsektoren i tilfælde af markedsforstyrrelser ⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 602/2001 ⁽⁴⁾, særlig artikel 4, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) En licitation over restitutionen ved udførsel af byg til alle tredjelande, undtagen Amerikas Forenede Stater og Canada, blev åbnet ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2317/2000 ⁽⁵⁾.
- (2) I artikel 7 i forordning (EF) nr. 1501/95 er det fastsat, at Kommissionen på grundlag af de meddelte bud efter proceduren i artikel 23 i forordning (EØF) nr. 1766/92 kan beslutte at fastsætte en maksimumseksportrestitu-

tion under hensyntagen til kriterierne i artikel 1 i forordning (EF) nr. 1501/95. I dette tilfælde gives der tilslag til den eller de bydende, hvis bud er lig med eller lavere end maksimumsrestitutionen.

- (3) Anvendelse af ovennævnte kriterier på den nuværende markedssituation for den pågældende kornart medfører, at maksimumseksportrestitutionen fastsættes til det i artikel 1 nævnte beløb.
- (4) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For bud, der meddeles fra den 27. april indtil den 3. maj 2001 inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 2317/2000 omhandlede licitation, fastsættes maksimumseksportrestitutionen for byg til 0,00 EUR/t.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 4. maj 2001.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 3. maj 2001.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 181 af 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EFT L 193 af 29.7.2000, s. 1.

⁽³⁾ EFT L 147 af 30.6.1995, s. 7.

⁽⁴⁾ EFT L 89 af 29.3.2001, s. 16.

⁽⁵⁾ EFT L 267 af 20.10.2000, s. 23.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 876/2001**af 3. maj 2001****om fastsættelse af maksimumsrestitutionen ved udførsel af rug inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 1740/2000 omhandlede licitation**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1666/2000⁽²⁾,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1501/95 af 29. juni 1995 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 for så vidt angår ydelse af eksportrestitutioner for korn samt de foranstaltninger, der skal træffes inden for kornsektoren i tilfælde af markedsforstyrrelser⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 602/2001⁽⁴⁾, særlig artikel 7, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) En licitation over restitutionen ved udførsel af rug til alle tredjelande blev åbnet ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1740/2000⁽⁵⁾.
- (2) I artikel 7 i forordning (EF) nr. 1501/95 er det fastsat, at Kommissionen på grundlag af de meddelte bud efter proceduren i artikel 23 i forordning (EØF) nr. 1766/92 kan beslutte at fastsætte en maksimumseksportrestitution under hensyntagen til kriterierne i artikel 1 i forord-

ning (EF) nr. 1501/95. I dette tilfælde gives der tilslag til den eller de bydende, hvis bud er lig med eller lavere end maksimumsrestitutionen.

- (3) Anvendelse af ovennævnte kriterier på den nuværende markedssituation for den pågældende kornart medfører, at maksimumseksportrestitutionen fastsættes til det i artikel 1 nævnte beløb.
- (4) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For bud, der meddeles fra den 27. april indtil den 3. maj 2001, inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 1740/2000 omhandlede licitation, fastsættes maksimumseksportrestitutionen for rug til 35,48 EUR/t.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 4. maj 2001.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 3. maj 2001.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 181 af 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EFT L 193 af 29.7.2000, s. 1.

⁽³⁾ EFT L 147 af 30.6.1995, s. 7.

⁽⁴⁾ EFT L 89 af 29.3.2001, s. 16.

⁽⁵⁾ EFT L 199 af 5.8.2000, s. 3.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 877/2001**af 3. maj 2001****om fastsættelse af maksimumsrestitutionen ved udførsel af havre inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 2097/2000 omhandlede licitation**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1666/2000⁽²⁾,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1501/95 af 29. juni 1995 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 for så vidt angår ydelse af eksportrestitutioner for korn samt de foranstaltninger, der skal træffes inden for kornsektoren i tilfælde af markedsforstyrrelser⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 602/2001⁽⁴⁾,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 2097/2000 af 3. oktober 2000 om en særlig interventionsforanstaltning for korn i Finland og Sverige⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 680/2001⁽⁶⁾, særlig artikel 8, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) En licitation over eksportrestitutionen for havre, der er produceret i Finland og Sverige til eksport fra Finland og Sverige til alle tredjelande, blev åbnet ved forordning (EF) nr. 2097/2000.
- (2) I artikel 8 i forordning (EF) nr. 2097/2000 er det fastsat, at Kommissionen på grundlag af de meddelte bud efter proceduren i artikel 23 i forordning (EØF) nr. 1766/92

kan beslutte at fastsætte en maksimumseksportrestitution under hensyntagen til kriterierne i artikel 1 i forordning (EF) nr. 1501/95. I dette tilfælde gives der tilslag til den eller de bydende, hvis bud er lig med eller lavere end maksimumsrestitutionen.

- (3) Anvendelse af ovennævnte kriterier på den nuværende markedssituation for den pågældende kornart medfører, at maksimumseksportrestitutionen fastsættes til det i artikel 1 nævnte beløb.
- (4) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For bud, der meddeles fra den 27. april til den 3. maj 2001 inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 2097/2000 omhandlede licitation, fastsættes maksimumseksportrestitutionen for havre til 36,59 EUR/t.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 4. maj 2001.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 3. maj 2001.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 181 af 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EFT L 193 af 29.7.2000, s. 1.

⁽³⁾ EFT L 147 af 30.6.1995, s. 7.

⁽⁴⁾ EFT L 89 af 29.3.2001, s. 16.

⁽⁵⁾ EFT L 249 af 4.10.2000, s. 15.

⁽⁶⁾ EFT L 94 af 4.4.2001, s. 20.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 878/2001**af 3. maj 2001****om fastsættelse af maksimumsnedsættelsen af importtolden for majs inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 555/2001 omhandlede licitation**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1666/2000⁽²⁾, særlig artikel 12, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) En licitation over maksimumsnedsættelsen af importtolden for majs til Portugal blev åbnet ved Kommissionens forordning (EF) nr. 555/2001⁽³⁾.
- (2) I overensstemmelse med artikel 5 i Kommissionens forordning (EF) nr. 1839/95⁽⁴⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2235/2000⁽⁵⁾, kan Kommissionen efter fremgangsmåden i artikel 23 i forordning (EØF) nr. 1766/92 vedtage at fastsætte en maksimumsnedsættelse af importtolden. Ved fastsættelse af denne skal der bl.a. tages hensyn til kriterierne i artikel 6 og 7 i forordning (EF) nr. 1839/95. Tilslagsmodtager bliver enhver bydende, hvis bud er lig med eller ligger under maksimumsnedsættelsen af importtolden.

(3) Anvendelse af ovennævnte kriterier på den nuværende markedssituation for den pågældende kornart medfører, at en maksimumsnedsættelse af importtolden fastsættes til det i artikel 1 nævnte beløb.

(4) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For bud, der meddeles fra den 27. april til den 3. maj 2001 inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 555/2001 omhandlede licitation, fastsættes maksimumsnedsættelsen af importtolden for majs til 44,87 EUR/t for en maksimumstotalmængde på 116 500 t.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 4. maj 2001.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 3. maj 2001.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 181 af 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EFT L 193 af 29.7.2000, s. 1.

⁽³⁾ EFT L 82 af 22.3.2001, s. 12.

⁽⁴⁾ EFT L 177 af 28.7.1995, s. 4.

⁽⁵⁾ EFT L 256 af 10.10.2000, s. 13.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 879/2001**af 3. maj 2001****om fastsættelse af maksimumsnedsættelsen af importtolden for majs inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 730/2001 omhandlede licitation**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1666/2000⁽²⁾, særlig artikel 12, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) En licitation over maksimumsnedsættelsen af importtolden for majs til Spanien blev åbnet ved Kommissionens forordning (EF) nr. 730/2001⁽³⁾.
- (2) I overensstemmelse med artikel 5 i Kommissionens forordning (EF) nr. 1839/95⁽⁴⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2235/2000⁽⁵⁾, kan Kommissionen efter fremgangsmåden i artikel 23 i forordning (EØF) nr. 1766/92 vedtage at fastsætte en maksimumsnedsættelse af importtolden. Ved fastsættelse af denne skal der bl.a. tages hensyn til kriterierne i artikel 6 og 7 i forordning (EF) nr. 1839/95. Tilslagsmodtager bliver enhver bydende, hvis bud er lig med eller ligger under maksimumsnedsættelsen af importtolden.

(3) Anvendelse af ovennævnte kriterier på den nuværende markedssituation for den pågældende kornart medfører, at en maksimumsnedsættelse af importtolden fastsættes til det i artikel 1 nævnte beløb.

(4) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For bud, der meddeles fra den 27. april til den 3. maj 2001 inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 730/2001 omhandlede licitation, fastsættes maksimumsnedsættelsen af importtolden for majs til 51,48 EUR/t for en maksimumstotalmængde på 27 150 t.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 4. maj 2001.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 3. maj 2001.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 181 af 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EFT L 193 af 29.7.2000, s. 1.

⁽³⁾ EFT L 102 af 12.4.2001, s. 32.

⁽⁴⁾ EFT L 177 af 28.7.1995, s. 4.

⁽⁵⁾ EFT L 256 af 10.10.2000, s. 13.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 880/2001**af 3. maj 2001****om fastsættelse af det korrektionsbeløb, der anvendes på eksportrestitutionerne for korn**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1666/2000⁽²⁾, særlig artikel 13, stk. 8, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 13, stk. 8, i forordning (EØF) nr. 1766/92 skal den eksportrestitution for korn, der gælder på dagen for indgivelse af ansøgning om eksportlicens, efter anmodning herom anvendes på en eksportforretning, der skal gennemføres inden for licensens gyldighedsperiode. I så fald kan restitutionsbeløbet korrigeres.
- (2) Kommissionens forordning (EF) nr. 1501/95 af 29. juni 1995 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 for så vidt angår ydelse af eksportrestitutioner for korn samt om de foranstaltninger, der skal træffes inden for kornsektoren i tilfælde af markedsforstyrrelser⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 602/2001⁽⁴⁾, giver mulighed for at fastsætte et korrektionsbeløb for de produkter, der er nævnt i artikel 1, stk. 1, litra c), i forordning (EØF) nr. 1766/92. Dette korrektionsbeløb skal beregnes under hensyntagen til de elementer, der er anført i artikel 1 i forordning (EF) nr. 1501/95.

- (3) Situationen på verdensmarkedet eller de særlige krav på visse markeder kan gøre det nødvendigt at differentiere korrektionsbeløbet efter bestemmelsesstedet.
- (4) Korrektionsbeløbet skal fastsættes samtidig med restitutionen og efter samme procedure. Det kan ændres inden for tidsrummet mellem to fastsættelser.
- (5) Det følger af ovennævnte bestemmelser, at korrektionsbeløbet skal fastsættes som angivet i bilaget til denne forordning.
- (6) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Det korrektionsbeløb, der anvendes på de forudfastsatte eksportrestitutioner for de i artikel 1, stk. 1, litra a), b) og c), i forordning (EØF) nr. 1766/92 nævnte produkter, undtagen malt, fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 4. maj 2001.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 3. maj 2001.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 181 af 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EFT L 193 af 29.7.2000, s. 1.

⁽³⁾ EFT L 147 af 30.6.1995, s. 7.

⁽⁴⁾ EFT L 89 af 29.3.2001, s. 16.

BILAG

til Kommissionens forordning af 3. maj 2001 om fastsættelse af de korrektionsbeløb, der skal anvendes på eksportrestitutionerne for korn

(EUR/t)

Produktkode	Bestemmelse	Løbende måned 5	1. termin 6	2. termin 7	3. termin 8	4. termin 9	5. termin 10	6. termin 11
1001 10 00 9200	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 10 00 9400	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 90 91 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 90 99 9000	C01	0	0,00	—	-0,93	-1,86	—	—
1002 00 00 9000	A00	0	0,00	-35,00	-35,00	-35,00	—	—
1003 00 10 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1003 00 90 9000	A00	0	0,00	0,00	-0,93	-1,86	—	—
1004 00 00 9200	—	—	—	—	—	—	—	—
1004 00 00 9400	A00	0	0,00	-35,00	-35,00	-35,00	—	—
1005 10 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1005 90 00 9000	A00	0	-1,00	-2,00	-3,00	-3,00	—	—
1007 00 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1008 20 00 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 11 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 15 9100	C01	0	0,00	-10,00	-10,00	-10,00	—	—
1101 00 15 9130	C01	0	0,00	-10,00	-10,00	-10,00	—	—
1101 00 15 9150	C01	0	0,00	-10,00	-10,00	-10,00	—	—
1101 00 15 9170	C01	0	0,00	-10,00	-10,00	-10,00	—	—
1101 00 15 9180	C01	0	0,00	-10,00	-10,00	-10,00	—	—
1101 00 15 9190	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1102 10 00 9500	C01	0	0,00	-50,00	-50,00	-50,00	—	—
1102 10 00 9700	C01	0	0,00	-40,00	-40,00	-40,00	—	—
1102 10 00 9900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 10 9200	A00	0	0,00	0,00	-1,40	-2,80	—	—
1103 11 10 9400	A00	0	0,00	0,00	-1,25	-2,50	—	—
1103 11 10 9900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 90 9200	A00	0	0,00	0,00	-1,27	-2,54	—	—
1103 11 90 9800	—	—	—	—	—	—	—	—

NB: Produktkoderne samt koderne for bestemmelsessteder i serie »A« er fastsat i Kommissionens ændrede forordning (EØF) nr. 3846/87 (EFT L 366 af 24.12.1987, s. 1).

De numeriske koder for bestemmelsessteder er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 2032/2000 (EFT L 243 af 28.9.2000, s. 14).

De øvrige bestemmelsessteder er fastsat således:

C01 Alle bestemmelsessteder, ekskl. Polen.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 881/2001**af 3. maj 2001****om fastsættelse af det korrektionsbeløb, der skal anvendes på eksportrestitutionerne for malt**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1666/2000⁽²⁾, særlig artikel 13, stk. 8, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 13, stk. 8, i forordning (EØF) nr. 1766/92 skal den eksportrestitution for korn, der gælder på dagen for indgivelse af ansøgning om udstedelse af eksportlicens, reguleret i forhold til den i eksportmånedens gældende tærskelpris, efter anmodning herom anvendes på en eksportforretning, der skal gennemføres inden for licensens gyldighedsperiode. I så fald kan restitutionsbeløbet korrigeres.
- (2) Kommissionens forordning (EF) nr. 1501/95 af 29. juni 1995 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 for så vidt angår ydelse af eksportrestitutioner for korn samt om de foranstaltninger, der skal træffes inden for kornsektoren i tilfælde af markedsforstyrrelser⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 602/2001⁽⁴⁾, giver mulighed for at fastsætte et

korrektionsbeløb for malt, der er nævnt i artikel 1, stk. 1, litra c), i forordning (EØF) nr. 1766/92. Dette korrektionsbeløb skal beregnes under hensyntagen til de elementer, der er anført i artikel 1 i forordning (EF) nr. 1501/95.

- (3) Det følger af de ovennævnte bestemmelser, at korrektionsbeløbet skal fastsættes som angivet i bilaget til denne forordning.
- (4) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Det i artikel 13, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 1766/92 omhandlede korrektionsbeløb, der anvendes på forudfastsatte eksportrestitutioner for malt, fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 4. maj 2001.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 3. maj 2001.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 181 af 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EFT L 193 af 29.7.2000, s. 1.

⁽³⁾ EFT L 147 af 30.6.1995, s. 7.

⁽⁴⁾ EFT L 89 af 29.3.2001, s. 16.

BILAG

til Kommissionens forordning af 3. maj 2001 om fastsættelse af det korrektionsbeløb, der skal anvendes på eksportrestitutionerne for malt

(EUR/t)

Produktkode	Bestemmelse	Løbende måned 5	1. term. 6	2. term. 7	3. term. 8	4. term. 9	5. term. 10
1107 10 11 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 10 19 9000	A00	0	-1,27	-2,54	-3,81	-5,08	—
1107 10 91 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 10 99 9000	A00	0	-1,27	-2,54	-3,81	-5,08	—
1107 20 00 9000	A00	0	-1,49	-2,98	-4,47	-5,96	—

(EUR/t)

Produktkode	Bestemmelse	6. term. 11	7. term. 12	8. term. 1	9. term. 2	10. term. 3	11. term. 4
1107 10 11 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 10 19 9000	A00	—	—	—	—	—	—
1107 10 91 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 10 99 9000	A00	—	—	—	—	—	—
1107 20 00 9000	A00	—	—	—	—	—	—

NB: Produktkoderne samt koderne for bestemmelsessteder i serie »A« er fastsat i Kommissionens ændrede forordning (EØF) nr. 3846/87 (EFT L 366 af 24.12.1987, s. 1).

De numeriske koder for bestemmelsessteder er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 2543/1999 (EFT L 307 af 2.12.1999, s. 46).

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 882/2001

af 3. maj 2001

om fravigelse af visse bestemmelser i forordning (EØF) nr. 3887/92 om gennemførelsesbestemmelser for det integrerede system for forvaltning og kontrol af visse EF-støtteordninger som følge af mund- og klovesyge og usædvanlige vejrforhold

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3508/92 af 27. november 1992 om et integreret system for forvaltning og kontrol af visse EF-støtteordninger ⁽¹⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 495/2001 ⁽²⁾, særlig artikel 12, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) De veterinærforanstaltninger, der træffes for at bekæmpe og forebygge spredning af mund- og klovesyge, kan også omfatte restriktioner med hensyn til personers færdsel og flytning af dyr. Herved kan der opstå en situation, hvor medlemsstaterne ikke længere er i stand til at opfylde deres forpligtelser i henhold til Kommissionens forordning (EØF) nr. 3887/92 af 23. december 1992 om gennemførelsesbestemmelser for det integrerede system for forvaltning og kontrol af visse EF-støtteordninger ⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2721/2000 ⁽⁴⁾.
- (2) Medlemsstaterne bør derfor have mulighed for at fravige den kontrolpraksis, der skal anvendes under normale omstændigheder. Hvis det er umuligt at foretage kontrol på stedet i normalt omfang, bør medlemsstaterne have tilladelse til at reducere den. I så fald bør den efterfølgende kontrol på stedet, hvis det er relevant, øges i den følgende kontrolperiode. Enhver sådan fravigelse bør begrænses til, hvad der er strengt nødvendigt, for at de pågældende veterinærforanstaltningers effektivitet kan bevares.
- (3) Der bør indføres alternative muligheder for forelæggelse af ansøgninger og andre meddelelser. Det bør fastsættes, at hundyr kan udskiftes, når restriktionerne med hensyn til flytning af dyr er ophævet.
- (4) Udbrud af mund- og klovesyge kan for de berørte regioner medføre, at det forbydes at så, eller at arealer, som oprindeligt var beregnet til foderarealer, angives som udtagne arealer, efter at ansøgningen om arealstøtte

er indsendt. Endvidere er det på grund af de dårlige vejrforhold i nogle områder ikke længere økonomisk rentabelt at så for et stort antal producenter.

- (5) For at lette byrderne for producenterne som følge af de særlige agronomiske og veterinære omstændigheder bør nogle af bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 3887/92 fraviges for produktionsåret 2001/02, ved at det tillades, at der foretages ændringer i arealstøtteansøgninger, som allerede er blevet indsendt, eller at arealer, der er angivet som markafgrødearealer, i stedet ændres til udtagne arealer. Det bør i nogle tilfælde også tillades, at arealer angives som foderarealer, selv efter at fristen for tilsåning er udløbet. Medlemsstaterne bør under visse omstændigheder have mulighed for at fravige artikel 2, stk. 1, litra c), i forordning (EØF) nr. 3887/92, der fastsætter mindsteperioden for, hvor længe foderarealer skal være til rådighed for husdyrbrug.
- (6) Medlemsstaterne bør med regelmæssige mellemrum informere Kommissionen om situationen og om de foranstaltninger, de har truffet.
- (7) På baggrund af den situation, som de myndigheder, der er ansvarlige for det integrerede system for forvaltning og kontrol af visse EF-støtteordninger, står over for, bør denne forordning træde i kraft omgående. På grund af foranstaltningernes usædvanlige karakter bør forordningen anvendes tidsbegrænset.
- (8) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra EUGFL-Komiteén —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I det omfang, det er nødvendigt for at bevare effektiviteten af de veterinærforanstaltninger, der i henhold til EF-bestemmelserne træffes for at bekæmpe og forebygge spredning af mund- og klovesyge, tillades det medlemsstaterne at fravige bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 3887/92 på de betingelser, der er fastsat i nærværende forordning.

⁽¹⁾ EFT L 355 af 5.12.1992, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 72 af 14.3.2001, s. 6.

⁽³⁾ EFT L 391 af 31.12.1992, s. 36.

⁽⁴⁾ EFT L 314 af 14.12.2000, s. 8.

Artikel 2

1. Som undtagelse fra artikel 6 i forordning (EØF) nr. 3887/92 kan medlemsstaterne ændre deres programmer for kontrol på stedet. Disse ændringer kan navnlig omfatte:

- a) udsættelse af kontrollen på stedet i de pågældende regioner, indtil det er muligt at få adgang til de bedrifter, der er udvalgt til kontrol på stedet
- b) frasortering af de bedrifter i de pågældende regioner, som oprindeligt var udvalgt til kontrol på stedet
- c) nedsættelse af antallet af kontroller på stedet i de pågældende regioner samtidig med, at antallet af sådanne kontroller øges i andre regioner
- d) udvidelse af kontrollen ved hjælp af databaser og/eller andre former for dokumentation, herunder dyrlægejournaler og -dokumenter
- e) hvis det er relevant, gennemførelse af kontrol i forbindelse med veterinærforanstaltninger på bedrifter, hvor disse foranstaltninger anvendes
- f) forøgelse af den efterfølgende dokumentkontrol, der kan omfatte kontrol, der skal foretages på stedet, i de pågældende regioner, når veterinærrestriktionerne er blevet ophævet.

2. Hvis det efter anvendelsen af foranstaltningerne i henhold til stk. 1 stadig ikke er muligt at nå op på de satser for kontrol på stedet, der er fastsat i artikel 6, stk. 3, 5 og 6a, i forordning (EØF) nr. 3887/92, inden udgangen af den pågældende kontrolperiode, kan medlemsstaterne nedsætte disse satser for de pågældende regioners vedkommende. Hvis det er relevant, bør den efterfølgende kontrol på stedet øges i den følgende kontrolperiode.

3. De foranstaltninger, der er fastsat i denne artikel, begrænses til dem, der er strengt nødvendige for at bevare effektiviteten af de veterinærforanstaltninger, der træffes for at bekæmpe og forebygge spredning af mund- og klovesyge.

Artikel 3

Uanset artikel 5a i forordning (EØF) nr. 3887/92 kan medlemsstaterne fastsætte, at ansøgninger også kan indgives telefonisk. I så fald skal ledsagedokumenterne fremsendes til de ansvarlige myndigheder snarest muligt. På de samme betingelser kan medlemsstaterne tillade, at andre meddelelser i henhold til forordning (EØF) nr. 3887/92 gives telefonisk eller elektronisk.

Artikel 4

Uanset artikel 10a, stk. 5, i forordning (EØF) nr. 3887/92 kan en udskiftning i henhold til nævnte bestemmelse foretages inden for 60 dage efter, at de restriktioner med hensyn til flytning af dyr, der anvendes som følge af veterinærforanstaltninger i den pågældende region, er ophævet.

Artikel 5

1. Som undtagelse fra artikel 4, stk. 2, litra a), første afsnit, i forordning (EØF) nr. 3887/92

- a) kan ansøgninger om arealstøtte, der er indsendt for produktionsåret 2001/02 i regioner, som er ramt af mund- og klovesyge eller dårlige vejrforhold, ændres, ved at arealer, der er angivet som markafgrødearealer og/eller foderarealer, slettes og i stedet ændres til udtagne arealer, hvis betingelserne for at anerkende sådanne arealer til udtagning er opfyldt.

I regioner, der er ramt af mund- og klovesyge, kan arealerne endvidere ændres til foderarealer

- b) kan medlemsstaterne, hvis de veterinærforanstaltninger, der er truffet i henhold til EF-retsfor skrifterne for regioner, der er ramt af mund- og klovesyge, afkorter den periode, hvor foderarealerne er til rådighed til husdyrbrug, og udsætter tidspunktet for, hvornår arealerne bliver til rådighed, for produktionsåret 2001/02 tillade, at arealerne føjes til de arealer, der er angivet som foderarealer, selv efter at fristen for tilsåning er udløbet, hvis det samme areal ikke allerede figurerer i en ansøgning om arealstøtte.

2. Som undtagelse fra artikel 2, stk. 1, litra c), i forordning (EØF) nr. 3887/92 kan medlemsstaterne på de samme betingelser som fastsat i stk. 1, litra b), fastlægge en senere begyndelsesdato og en kortere rådighedsperiode.

Artikel 6

Medlemsstaterne informerer med regelmæssige mellemrum Kommissionen om situationen og de foranstaltninger, der er truffet på grundlag af denne forordning.

Artikel 7

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra 20. februar til 31. december 2001.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 3. maj 2001.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

RÅDET

RÅDETS BESLUTNING

af 24. april 2001

om bemyndigelse af Den Portugisiske Republik til at videreføre aftalen om de gensidige fiskeriforbindinger med Den Sydafrikanske Republik indtil den 9. april 2002

(2001/346/EF)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse, særlig artikel 354, stk. 3,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Aftalen vedrørende de gensidige fiskeriforbindinger mellem regeringen for Den Portugisiske Republik og regeringen for Den Sydafrikanske Republik, som blev undertegnet den 9. april 1979, trådte i kraft samme dag for en første periode på ti år. Aftalen forbliver derefter i kraft på ubestemt tid, såfremt den ikke opsiges med 12 måneders varsel.
- (2) I henhold til artikel 354, stk. 2, i tiltrædelsesakten af 1985 berøres de rettigheder og forpligtelser, der følger af fiskeriaftaler, som Den Portugisiske Republik har indgået med tredjelande, ikke i den periode, hvor bestemmelserne i disse aftaler opretholdes midlertidigt.
- (3) I medfør af artikel 354, stk. 3, i nævnte akt vedtager Rådet inden udløbet af de fiskeriaftaler, som Den Portugisiske Republik har indgået med tredjelande, passende afgørelser med henblik på videreførelse af de fiskeriakti-

viteter, der følger af nævnte aftaler, herunder eventuelt forlængelse for perioder på højst et år. Ovennævnte aftale er videreført indtil den 9. april 2001 ⁽¹⁾.

- (4) Den Portugisiske Republik bør bemyndiges til at videreføre nævnte aftale indtil den 9. april 2002 —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Den Portugisiske Republik bemyndiges til at videreføre aftalen om de gensidige fiskeriforbindinger med Den Sydafrikanske Republik, der trådte i kraft den 9. april 1979, indtil den 9. april 2002.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til Den Portugisiske Republik.

Udfærdiget i Luxembourg, den 24. april 2001.

På Rådets vegne

M. WINBERG

Formand

⁽¹⁾ EFT L 285 af 10.11.2000, s. 19.

RÅDETS BESLUTNING

af 24. april 2001

om bemyndigelse af Kongeriget Spanien til at videreføre aftalen om de gensidige fiskeriforbindelser med Den Sydafrikanske Republik indtil den 7. marts 2002

(2001/347/EF)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse, særlig artikel 167, stk. 3,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Aftalen vedrørende de gensidige fiskeriforbindelser mellem regeringen for Kongeriget Spanien og regeringen for Den Sydafrikanske Republik, som blev undertegnet den 14. august 1979, trådte i kraft den 8. marts 1982 for en første periode på ti år. Aftalen forbliver derefter i kraft på ubestemt tid, såfremt den ikke opsiges med 12 måneders varsel.
- (2) I henhold til artikel 167, stk. 2, i tiltrædelsesakten af 1985 berøres de rettigheder og forpligtelser, der følger af fiskeriaftaler, som Kongeriget Spanien har indgået med tredjelande, ikke i den periode, hvor bestemmelserne i disse aftaler opretholdes midlertidigt.
- (3) I medfør af artikel 167, stk. 3, i nævnte akt vedtager Rådet inden udløbet af de fiskeriaftaler, som Kongeriget Spanien har indgået med tredjelande, passende afgørelser med henblik på videreførelse af de fiskeriaktiviteter, der

følger af nævnte aftaler, herunder eventuelt forlængelser for perioder på højst et år. Ovennævnte aftale er videreført indtil den 7. marts 2001 ⁽¹⁾.

- (4) Kongeriget Spanien bør bemyndiges til at videreføre nævnte aftale indtil den 7. marts 2002 —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Kongeriget Spanien bemyndiges til at videreføre aftalen om de gensidige fiskeriforbindelser med Den Sydafrikanske Republik, der trådte i kraft den 8. marts 1982, indtil den 7. marts 2002.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til Kongeriget Spanien.

Udfærdiget i Luxembourg, den 24. april 2001.

På Rådets vegne

M. WINBERG

Formand

⁽¹⁾ EFT L 285 af 10.11.2000, s. 18.

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 23. april 2001

om særlige foranstaltninger for oksekødssektoren i Østrig i henhold til forordning (EF) nr. 2777/2000

(meddelt under nummer K(2001) 1109)

(Kun den tyske udgave er autentisk)

(2001/348/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1254/1999 af 17. maj 1999 om den fælles markedsordning for oksekød ⁽¹⁾, særlig artikel 38, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ifølge artikel 3, stk. 4, i Kommissionens forordning (EF) nr. 2777/2000 af 18. december 2000 om ekstraordinære støtteforanstaltninger for oksekødsmarkedet ⁽²⁾, ændret ved forordning (EF) nr. 111/2001 ⁽³⁾, kan medlemsstaterne bemyndiges til at ophøre med at anvende den omhandlede opkøbsordning, hvis de kan dokumentere at have tilstrækkelig kapacitet til at BSE-teste alle dyr på over 30 måneder ved normal tilførsel og slagtning af dyr. Østrig har forelagt Kommissionen en sådan dokumentation, og efter anmodning fra denne medlemsstat bør den derfor have bemyndigelse til at ophøre med at anvende ordningen.

- (2) De i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Oksekød —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Østrig bemyndiges til at ophøre med at anvende den opkøbsordning, der er fastsat ved forordning (EF) nr. 2777/2000.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til Republikken Østrig.

Udfærdiget i Bruxelles, den 23. april 2001.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 160 af 26.6.1999, s. 21.

⁽²⁾ EFT L 321 af 19.12.2000, s. 47.

⁽³⁾ EFT L 19 af 20.1.2001, s. 11.

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 3. maj 2001

om ændring af beslutning 2001/327/EF om flytningsrestriktioner for dyrearter, der er modtagelige for mund- og klovesyge, og om ophævelse af beslutning 2001/263/EF

(meddelt under nummer K(2001) 1214)

(EØS-relevant tekst)

(2001/349/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

fikke fællesskabsbetingelser som omhandlet i bilag A, del I, til direktiv 90/425/EØF ⁽⁷⁾, senest ændret ved Kommissionens beslutning 95/176/EF ⁽⁸⁾.

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

(4) Velfærdsbetingelserne for transport af dyr i EF er fastsat i Rådets direktiv 91/628/EØF af 19. november 1991 om beskyttelse af dyr under transport og om ændring af direktiv 90/425/EØF og 91/496/EØF ⁽⁹⁾, senest ændret ved direktiv 95/29/EF ⁽¹⁰⁾.

under henvisning til Rådets direktiv 90/425/EØF af 26. juni 1990 om veterinærkontrol og zooteknisk kontrol i samhandelen med visse levende dyr og produkter inden for Fællesskabet med henblik på gennemførelse af det indre marked ⁽¹⁾, senest ændret ved direktiv 92/118/EØF ⁽²⁾, særlig artikel 10, og

(5) Rådets forordning (EF) nr. 1255/97 af 25. juni 1997 vedrører fællesskabskriterier for mellemstationer og tilpasning af den ruteplan, der er omhandlet i bilaget til direktiv 91/628/EØF ⁽¹¹⁾.

ud fra følgende betragtninger:

(6) Efter indberetningerne om udbrud af mund- og klovesyge i Det Forenede Kongerige, Frankrig, Nederlandene og Irland vedtog Kommissionen beslutning 2001/172/EF ⁽¹²⁾, 2001/208/EF ⁽¹³⁾, 2001/223/EF ⁽¹⁴⁾ og 2001/234/EF ⁽¹⁵⁾ om beskyttelsesforanstaltninger mod mund- og klovesyge i de respektive medlemsstater.

(1) De dyresundhedsmæssige betingelser for handel med kvæg og svin er fastsat ved Rådets direktiv 64/432/EØF af 26. juni 1964 om veterinærpolitimæssige problemer ved handel inden for Fællesskabet med kvæg og svin ⁽³⁾, senest ændret ved Rådets direktiv 2000/20/EF ⁽⁴⁾.

(7) Situationen for mund- og klovesyge i visse dele af EF vil kunne udgøre en fare for besætningerne i andre dele af EF på grund af markedsføringen af og handelen med levende klovbærende dyr.

(2) De dyresundhedsmæssige betingelser for handel med får og geder er fastsat ved Rådets direktiv 91/68/EØF af 28. januar 1991 om dyresundhedsmæssige betingelser for samhandelen med får og geder inden for Fællesskabet ⁽⁵⁾, senest ændret ved Kommissionens beslutning 94/953/EF ⁽⁶⁾.

(8) Alle medlemsstaterne har indført flytningsrestriktioner for dyr af modtagelige arter som fastsat i beslutning 2001/327/EF om flytningsrestriktioner for dyrearter, der er modtagelige for mund- og klovesyge, og om ophævelse af beslutning 2001/263/EF ⁽¹⁶⁾.

(3) De dyresundhedsmæssige betingelser for handel med andre klovbærende dyr end dem, der er nævnt i direktiv 64/432/EØF og 91/68/EØF, er fastsat ved Rådets direktiv 92/65/EØF af 13. juli 1992 om dyresundhedsmæssige betingelser for samhandel med og indførsel til Fællesskabet af dyr samt sæd, æg og embryoner, der for så vidt angår disse betingelser ikke er underlagt speci-

(9) På baggrund af sygdomsudviklingen og resultaterne af de epidemiologiske undersøgelser, der er foretaget i de smitteramte medlemsstater i nært samarbejde med andre medlemsstater, bør der endvidere nedlægges forbud mod flytning af dyr via mellemstationer, og restriktionerne med hensyn til flytning af modtagelige dyr inden for EF bør fastholdes i en yderligere periode.

⁽¹⁾ EFT L 224 af 18.8.1990, s. 29.

⁽²⁾ EFT L 62 af 15.3.1993, s. 49.

⁽³⁾ EFT 121 af 29.7.1964, s. 1977/64.

⁽⁴⁾ EFT L 163 af 4.7.2000, s. 35.

⁽⁵⁾ EFT L 46 af 19.2.1991, s. 19.

⁽⁶⁾ EFT L 371 af 31.12.1994, s. 14.

⁽⁷⁾ EFT L 268 af 14.9.1992, s. 54.

⁽⁸⁾ EFT L 117 af 24.5.1995, s. 23.

⁽⁹⁾ EFT L 340 af 11.12.1991, s. 17.

⁽¹⁰⁾ EFT L 148 af 30.6.1995, s. 52.

⁽¹¹⁾ EFT L 174 af 2.7.1997, s. 1.

⁽¹²⁾ EFT L 62 af 2.3.2001, s. 22.

⁽¹³⁾ EFT L 73 af 15.3.2001, s. 38.

⁽¹⁴⁾ EFT L 82 af 22.3.2001, s. 29.

⁽¹⁵⁾ EFT L 84 af 23.3.2001, s. 62.

⁽¹⁶⁾ EFT L 115 af 25.4.2001, s. 12.

- (10) Det er dog muligt at lempe visse restriktioner ved at ændre beslutning 2001/327/EF. — direkte eller via et enkelt samlested til en enkelt bestemmelsesbedrift i tilfælde af andre modtagelige dyrearter end kvæg og svin efter tilladelse fra myndighederne på afgangsstedet.
- (11) Situationen tages op til fornyet overvejelse på mødet i Den Stående Veterinærkomité, som er berammet til den 2. maj 2001, og foranstaltningerne tilpasses om nødvendigt. I forbindelse med EF-samhandel skal samlestedet godkendes, eller
- (12) De i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Veterinærkomité — direkte til en anden bedrift i tilfælde af kvæg og svin efter meddelelse til myndighederne på afgangsstedet.

I tilfælde af EF-samhandel skal transporten tillades af myndighederne på afgangsstedet.

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

I Kommissionens beslutning 2001/327/EF foretages følgende ændringer:

1) Artikel 1 affattes således:

»Artikel 1

Ved anvendelse af nærværende beslutning:

- 1) er »godkendte samlesteder« de centre, der er defineret i artikel 2, stk. 2, litra o), i Rådets direktiv 64/432/EØF, og som i overensstemmelse med artikel 11, stk. 3, i nævnte direktiv er meddelt til medlemsstaterne og Kommissionen senest den 2. maj 2001.
- 2) betyder »region i en medlemsstat« en del af Fællesskabets område som defineret i artikel 2, stk. 2, litra p), i direktiv 64/432/EØF.«

2) Der indsættes en ny artikel 2:

»Artikel 2

Andre medlemsstater end Det Forenede Kongerige sørger for, at:

- 1) transport af dyrearter, der er modtagelige for mund- og klovesyge, forbydes.

Uden at dette berører Rådets direktiv 64/432/EØF, 91/68/EØF og 92/65/EØF, gælder dette forbud ikke for flytninger af dyrearter, der er modtagelige for mund- og klovesyge, fra afgangsbefridningen

— direkte eller via et enkelt samlested til et slagteri til øjeblikkelig slagtning.

I forbindelse med EF-samhandel skal samlestedet godkendes, og transporten skal tillades af myndighederne på afgangsstedet, eller

Som fravigelse fra kravet om meddelelse i første punkt i dette led kan medlemsstaterne udstede en generel flytningstilladelse, der i tredive dage er gyldig for direkte flytning inden for den samme medlemsstat fra en bedrift til en anden, når flytningen finder sted regelmæssigt på et etableret kontraktligt grundlag mellem afgangsstedet og bestemmelsesbedriften. En sådan tilladelse trækkes straks tilbage i tilfælde af mistanke om mund- og klovesyge i den region, hvor afgangsbefridningen ligger, eller

— direkte eller via et enkelt samlested til højst ti bestemmelsesbedrifter i tilfælde af kvæg og svin efter tilladelse fra myndighederne på afgangsstedet.

I tilfælde af EF-samhandel skal samlestedet godkendes, og transporten skal tillades af myndighederne på afgangsstedet, eller

— direkte eller via en samleplads for at samle besætninger eller flokke, der skal videre til bestemte græsgange med myndighedernes tilladelse på afgangsstedet og bestemmelsesstedet.

2) Dyreflytning, der tillades i overensstemmelse med fravigelserne i stk. 1, finder sted, såfremt:

- a) dyr, der indgår i EF-samhandelen, under transporten ikke kommer i kontakt med dyr fra andre afgangsbefridninger, medmindre sådanne dyr

— enten skal sendes til slagtning eller

— stammer fra eller kommer fra bedrifter i en region i en medlemsstat, hvor der ikke er håndhævet restriktioner efter artikel 9 i direktiv 85/511/EØF på forsendelsesdatoen og i mindst 20 dage i den periode, hvor dyrene har været holdt der, når dette kræves i stk. 3.

- b) at køretøjer, der er anvendt til transport af levende dyr, rengøres og desinficeres efter hver transport, og at der fremlægges bevis for, at de er desinficeret, og

- c) at det først er tilladt at transportere sådanne dyr til andre medlemsstater, efter at den lokale veterinærmyndighed 24 timer i forvejen har sendt den centrale veterinærmyndighed og de lokale veterinærmyndigheder i bestemmelsesmedlemsstaten og den centrale veterinærmyndighed i transitmedlemsstaten meddelelse herom.
- 3) Hvor det kræves i denne beslutning, giver myndighederne på afgangsstedet kun tilladelse til flytning af dyrearter, der er modtagelige for mund- og klovesyge, på en af følgende betingelser:
- dyrene indgår i EF-samhandelen og har været holdt på afgangsbefrugtningen i mindst 30 dage før tilladelsen eller siden fødslen på oprindelsesbefrugtningen, hvor dyrene er under 30 dage gamle, og der ikke er blevet indsat nogen modtagelige dyrearter på befrugtningen i denne periode i tilfælde af får og geder, eller i de sidste 20 dage i tilfælde af kvæg, eller i de sidste ti dage i tilfælde af svin
 - dyrene skal flyttes inden for afgangsbefrugtningen og har været holdt på afgangsbefrugtningen i mindst 20 dage før tilladelsen eller siden fødslen på oprindelsesbefrugtningen, hvor dyrene er under 20 dage gamle, og der ikke er blevet indsat nogen modtagelige dyrearter på befrugtningen i denne periode, eller i de sidste ti dage i tilfælde af svin
- 4) Uanset artikel 3, stk. 1, litra aa), andet led, i Rådets direktiv 91/628/EØF sørger medlemsstaterne for, at der ikke flyttes dyrearter, der er modtagelige for mund- og klovesyge, via mellemstationer, som er oprettet og godkendt i henhold til Rådets forordning (EF) nr. 1255/97.«
- 3) Artikel 2 og 3 omnummereres i overensstemmelse hermed.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 3. maj 2001.

På Kommissionens vegne

David BYRNE

Medlem af Kommissionen

AFGØRELSE Nr. 1/2001 TRUFFET AF AVS/EF-TOLDSAMARBEJDSUDVALGET

den 20. april 2001

om undtagelse fra definitionen af begrebet »produkter med oprindelsesstatus« for at tage hensyn til den særlige situation for Zambia for så vidt angår produktionen af garn af polyester og bomuld (HS-position ex 5509)

(2001/350/EF)

AVS/EF-TOLDSAMARBEJDSUDVALGET HAR —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

under henvisning til AVS/EF-partnerskabsaftalen, undertegnet i Cotonou den 23. juni 2000, særlig artikel 38 i protokol 1, bilag V, og

Artikel 1

ud fra følgende betragtninger:

Som en undtagelse fra de særlige bestemmelser i listen i bilag II til protokol 1 i bilag V til AVS/EF-partnerskabsaftalen anses garn af polyester og bomuld henhørende under HS-position ex 5509, der er fremstillet i Zambia af korte polyesterfibre uden oprindelsesstatus, og som er leveret i overensstemmelse med anmodningen, for at have oprindelse i dette land i overensstemmelse med denne afgørelse.

(1) I artikel 1 i afgørelse nr. 1/2000 truffet af AVS/EF-Ministerrådet den 27. juli 2000 om de overgangsordninger, der skal gælde fra den 2. august 2000 ⁽¹⁾, fastsættes det, at handelsbestemmelserne i AVS/EF-partnerskabsaftalen, herunder protokol 1 i bilag V om definitionen af begrebet »produkter med oprindelsesstatus« og metoder for administrativt samarbejde, skal gælde fra den 2. august 2000.

Artikel 2

(2) I medfør af artikel 38, stk. 1, i nævnte protokol kan der indrømmes undtagelser fra oprindelsesreglerne, når udviklingen af bestående industrier eller oprettelsen af nye industrier berettiger hertil.

Den i artikel 1 fastsatte undtagelse gælder for de mængder, der er anført i bilaget til denne afgørelse, og som udføres fra Zambia til Fællesskabet mellem den 1. marts 2001 og den 28. februar 2006.

(3) Staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet (AVS-staterne) fremlagde den 26. oktober 2000 en anmodning fra regeringen i Zambia om undtagelse fra oprindelsesreglen i protokollen for en årlig mængde på 3 500 tons garn af polyester og bomuld fremstillet i dette land fra den 1. marts 2001 til den 28. februar 2006. Zambias regering har anmodet om tilladelse til, at korte fibre af polyester fra Sydafrika anvendes ved fremstillingen af garn af polyester og bomuld.

Artikel 3

De i artikel 2 fastsatte mængder forvaltes af Kommissionen, som træffer alle de administrative foranstaltninger, den finder nødvendig for at sikre en effektiv forvaltning.

Indgiver en importør i en medlemsstat en angivelse til fri omsætning med ansøgning om anvendelse af denne afgørelse, og antager toldmyndighederne angivelsen, underretter den pågældende medlemsstat Kommissionen om, at den ønsker at trække en mængde svarende til sit behov.

(4) Anmodningen om undtagelse opfylder de relevante betingelser i artikel 38, stk. 5 og 6, specielt vedrørende de mindst udviklede stater, værditilvæksten af den foreslåede forarbejdning i Zambia samt de økonomiske og sociale virkninger af, at den pågældende undtagelse indrømmes til Zambia, samt landets særlige forbindelser med Sydafrika.

Ansøgninger om trækninger med angivelse af datoen for antagelse af angivelserne fremsendes straks til Kommissionen.

Kommissionen tildeler trækningerne i rækkefølge efter den dato, hvor angivelsen til fri omsætning er blevet antaget af medlemsstaternes toldmyndigheder, forudsat at den disponible restmængde tillader det.

(5) I betragtning af mængden af de påtænkte indførsler vil undtagelsen ikke kunne forårsage alvorlig skade for en industri, der er etableret i Fællesskabet, forudsat at visse betingelser for mængder, tilsyn og varighed overholdes.

Udnytter en medlemsstat ikke de mængder, der er trukket, tilbagefører den snarest muligt mængderne til det pågældende kontingent.

(6) Der kan derfor i henhold til artikel 38 indrømmes en undtagelse til Zambia for de ønskede mængder garn af polyester og bomuld i en periode på fem år —

Er de mængder, der ansøges om, større end den disponible restmængde, tildeles der mængder i forhold til ansøgningerne. Kommissionen underretter medlemsstaterne om, hvilke mængder der er trukket.

Hver medlemsstat sikrer importørerne lige og fortsat adgang til kontingentmængderne, så længe restmængderne tillader det.

⁽¹⁾ EFT L 195 af 1.8.2000, s. 46.

Artikel 4

Toldmyndighederne i Zambia tager de nødvendige skridt til at foretage mængdekontrol af eksporten af de i artikel 1 omtalte produkter. Til dette formål skal alle certifikater, der udstedes i medfør af denne afgørelse, forsynes med en henvisning hertil. De kompetente myndigheder i Zambia indsender hver tredje måned en opgørelse til Kommissionen over de mængder, for hvilke der er udstedt EUR.1-certifikat i medfør af denne afgørelse med angivelse af løbenumrene på disse certifikater.

Artikel 5

De EUR.1-certifikater, der udstedes i medfør af denne afgørelse, skal i rubrik 7 indeholde følgende angivelse:

»Undtagelse — afgørelse nr. 1/2001.«

Artikel 6

Staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet (AVS-staterne), medlemsstaterne og Det Europæiske Fællesskab træffer hver

især de foranstaltninger, der er nødvendige for deres vedkommende, til gennemførelse af denne afgørelse.

Artikel 7

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Denne afgørelse anvendes fra 1. marts 2001.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. april 2001.

På AVS/EF-Toldsamarbejdsudvalgets vegne

Michel VANDEN ABEELE

Peter O. OLE NKURAIYIA

Formænd

BILAG

Zambia

Løbenr.	HS-pos.	Varebeskrivelse	Periode	Mængder
09.1671	ex 5509	Garn af polyester og bomuld	1.3.2001 til 28.2.2002	3 500 tons
			1.3.2002 til 28.2.2003	3 500 tons
			1.3.2003 til 29.2.2004	3 500 tons
			1.3.2004 til 28.2.2005	3 500 tons
			1.3.2005 til 28.2.2006	3 500 tons

AFGØRELSE Nr. 2/2001 TRUFFET AF AVS/EF-TOLDSAMARBEJDSUDVALGET

den 20. april 2001

om undtagelse af Fiji fra definitionen af begrebet »produkter med oprindelsesstatus« af hensyn til landets særlige situation for så vidt angår fremstillingen af visse beklædningsgenstande og hovedbeklædninger

(2001/351/EF)

AVS/EF-TOLDSAMARBEJDSUDVALGET HAR —

under henvisning til AVS/EF-partnerskabsaftalen, der blev undertegnet i Cotonou den 23. juni 2000, særlig artikel 38 i protokol 1, bilag V, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ifølge artikel 1 i AVS/EF-Ministerrådets afgørelse nr. 1/2000 af 27. juli 2000 om overgangsforanstaltninger, der skal gælde fra den 2. august 2000 ⁽¹⁾, skal handelsbestemmelserne i AVS/EF-partnerskabsaftalen, herunder protokol 1 i bilag V om definition af begrebet »produkter med oprindelsesstatus« og metoder for administrativt samarbejde, anvendes fra den 2. august 2000.
- (2) Ifølge artikel 38, stk. 1, i protokollen kan anmodninger om undtagelse fra oprindelsesreglen imødekommes, når udviklingen af eksisterende industrier eller oprettelsen af nye industrier berettiger hertil.
- (3) Den 31. oktober 2000 indgav stater i Afrika, Vestindien og Stillehavet (AVS-staterne) en anmodning på vegne af Fijis regering om undtagelse fra oprindelsesreglen i protokollen i en periode på fem år for så vidt angår visse beklædningsgenstande og hovedbeklædninger, som landet producerer.
- (4) Der anmodes om undtagelse i henhold til de relevante bestemmelser i protokol 1, bilag V, særlig med henvisning til artikel 38, stk. 5, om AVS-østater og undtagelsens økonomiske og sociale betydning for Fiji.
- (5) Der er generelt en overkapacitet af de pågældende produkter, og Fællesskabets tekstilindustri er allerede udsat for et intenst konkurrencepres; navnlig er arbejdsomkostningerne afgørende for prisfastsættelsen.
- (6) Ifølge Fællesskabets tekstilpolitik betragtes de fleste produkter, der er omfattet af denne afgørelse, som særlig følsomme, og de er underlagt kvantitative restriktioner eller en ordning med dobbeltkontrol ved indførsel i Fællesskabet.
- (7) I betragtning af udførelsernes forventede omfang vil en undtagelse for en begrænset mængde ikke forvolde væsentlig skade på Fællesskabets etablerede industri, såfremt visse betingelser vedrørende mængde, overvågning og varighed overholdes.

- (8) I medfør af artikel 38, stk. 1, kan der derfor indrømmes Fiji en undtagelse for visse former for beklædningsgenstande og hovedbeklædninger for en begrænset mængde i perioden 1. april 2001 til 31. marts 2006 —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Som en undtagelse fra de særlige bestemmelser i listen i bilag II til protokol 1 i bilag V til AVS/EF-partnerskabsaftalen betragtes i overensstemmelse med denne afgørelse visse former for beklædningsgenstande og hovedbeklædninger, der er anført i bilaget til denne afgørelse, og som er fremstillet på Fiji af materialer uden oprindelsesstatus, der er indført i Fiji, som produkter med oprindelse i Fiji.

Artikel 2

Undtagelsen i artikel 1 gælder de varer og mængder, der er angivet i bilaget til denne afgørelse, og som udføres fra Fiji til Fællesskabet i perioden 1. april 2001 til 31. marts 2006.

Artikel 3

De mængder, der er anført i bilaget, forvaltes af Kommissionen, som træffer de administrative foranstaltninger, den skønner nødvendige for at sikre en effektiv forvaltning heraf.

Når en importør i en medlemsstat indgiver en angivelse om overgang til fri omsætning sammen med en ansøgning om anvendelse af denne afgørelse, og angivelsen antages af toldmyndighederne, meddeler medlemsstaten Kommissionen, at den ønsker at trække en mængde svarende til dens behov.

Ansøgningerne om træk skal indeholde datoen for angivelsernes antagelse og straks fremsendes til Kommissionen.

Kommissionen tillader træk i kronologisk orden efter den dato, på hvilken medlemsstaternes toldmyndigheder har antaget angivelsen om overgang til fri omsætning, sålænge de disponible mængder tillader det.

Hvis en medlemsstat ikke udnytter en trukket mængde, tilbageføres den så snart som muligt til det relevante kontingent.

Hvis ansøgningerne overstiger den disponible mængde på et givet kontingent, tildeles mængderne pro rata. Kommissionen underretter medlemsstaterne om, hvilke mængder der trækkes på kontingentet.

⁽¹⁾ EFT L 195 af 1.8.2000, s. 46.

Hver medlemsstat skal sikre importørerne vedvarende og lige adgang til de disponible mængder.

Artikel 4

Fijis toldmyndigheder træffer de nødvendige foranstaltninger til at føre mængdekontrol med udførslen af de i artikel 1 nævnte produkter. Med henblik herpå skal alle varecertifikater, som de udsteder inden for rammerne af denne afgørelse, henvises hertil. Fijis kompetente myndigheder sender hvert kvartal Kommissionen en opgørelse over de mængder, for hvilke der er udstedt EUR.1-varecertifikater i medfør af denne afgørelse, med angivelse af certifikaternes løbenumre.

Artikel 5

I rubrik 7 på EUR.1-certifikater, der udstedes i medfør af denne afgørelse, anføres:

»Undtagelse — afgørelse nr. 2/2001.«

Artikel 6

Staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet (AVS-staterne) og Det Europæiske Fællesskab træffer hver især de nødvendige foranstaltninger til denne afgørelses gennemførelse.

Artikel 7

Denne afgørelse træder i kraft på datoen for vedtagelsen.

Denne afgørelse anvendes fra den 1. april 2001.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. april 2001.

For AVS/EF-Toldsamarbejdsudvalget

Michel VANDEN ABEELE

Peter O. OLE NKURAIYIA

Formænd

BILAG

Fiji

Løbenummer	Artikel	Varebeskrivelse	HS-position	Årlige mængder
09.1681	a)	Frakker til mænd eller drenge	6201.11 6201.12 6201.13 6201.19 6201.91 6201.93 6201.99	9 065 stk.
09.1682	b)	Jakkesæt til mænd eller drenge	6203.11 6203.12 6203.19	6 000 stk.
09.1683	c)	Jakker til mænd, drenge, kvinder eller piger	6203.31 6203.32 6203.33 6203.39 6204.31 6204.32 6204.33 6204.39	13 325 stk.
09.1684	d)	Vævede benklæder og shorts til mænd, drenge, kvinder eller piger	6203.41 6203.42 6203.43 6203.49 6204.61 6204.62 6204.63 6204.69	207 600 stk.
09.1685	e)	Vandtætte underbenklæder til spædbørn	6209.20 6209.30 6209.90	1 600 kg
09.1686	f)	Jakkesæt til mænd eller drenge, dragter til kvinder eller piger, shorts og strømper af syntetiske fibre til mænd, drenge, kvinder eller piger	6103.12 6103.43 6104.13 6104.63	8 465 stk.
09.1687	g)	Skjorter, af trikotage, til mænd eller drenge	6105.10 6105.90	13 675 stk.
09.1688	h)	T-shirts af andre tekstilmaterialer end bomuld	6109.90	7 010 stk.
09.1689	i)	Badebeklædning til mænd, drenge, kvinder eller piger	6112.31 6112.39 6112.41 6112.49 6211.11 6211.12	10 000 stk.

Løbenummer	Artikel	Varebeskrivelse	HS-position	Årlige mængder
09.1690	j)	Andre beklædningsgenstande til mænd, drenge, kvinder eller piger	6211.31 6211.32 6211.33 6211.39 6211.41 6211.42 6211.43 6211.49	1 100 kg
09.1691	k)	Hatte af trikotage (solhatte)	6505.90	1 700 kg
09.1692	l)	Andet konfektioneret tilbehør til beklædningsgenstande; dele af beklædningsgenstande eller af tilbehør til beklædningsgenstande, bortset fra varer henhørende under pos. 6212	6217	1 100 kg
09.1693	m.1)	Andre beklædningsgenstande, af den art, der er nævnt i pos. 6201.11 til 6201.19 og 6202.11 til 6202.19	6210.20 6210.30	10 000 stk.
09.1699	m.2)	Andre beklædningsgenstande til mænd eller drenge	6210.40	5 000 kg
09.1694	n)	Kjoler af bomuld eller andre tekstilmaterialer til kvinder eller piger	6104.42 6104.49	1 100 stk.
09.1695	o)	Træningsdragter af trikotage, af bomuld eller andre tekstilmaterialer	6112.11 6112.19	1 100 stk.
09.1696	p)	Skjorter til mænd eller drenge og bluser, skjorter og skjortebuser til kvinder eller piger	6205 6206	6 000 stk.
09.1697	q)	Benklæder og knickers til mænd, drenge, kvinder og piger	6103.41 6103.42 6103.43 6103.49 6104.61 6104.62 6104.63 6104.69	5 850 stk.

BERIGTIGELSER**Berigtigelse til Den Europæiske Centralbanks retningslinje af 31. august 2000 om Eurosystemets pengepolitiske instrumenter og procedurer (ECB/2000/7)**

(De Europæiske Fællesskabers Tidende L 310 af 11. december 2000)

På side 1 og på omslagets første side, informationsnummeret:

i stedet for: »2000/776/ECB«

læses: »2000/776/EF«.
